

**1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия**

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **Derval Energy**
- Артикульный номер: 2186
- Применение вещества / препарата  
Высококонцентрированный усилитель моющего эффекта для сильно загрязненного белья; жирорастворяющее средство для всех видов текстильных товаров
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель/ Поставщик:  
Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH  
Postfach 120454  
D-65082 Wiesbaden
- Отдел, предоставляющий информацию:  
Abteilung TQM  
Herr Vogel  
+49 (0) 611 9271-175  
Kurt.Vogel@kreussler.com
- Номер телефона экстренной связи: +49 (0) 611 9271-0

**2 Состав / Данные по составляющим компонентам**

- Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

## · Содержащиеся опасные вещества:

106232-83-1	Спирты C13-C15, с разветвленной и линейной структурой, этоксилированные Xn R22; Xi R41; N R50 H318; H400; H302	30-50%
106232-83-1	алифатический спирт, C13-15, с преимущественно линейной структурой, этоксилированный Xi R41; N R50 H318; H400; H303	15-30%
69227-21-0	спирты C12 – C18 этоксилированные, пропоксилированные Xi R38 H315; H303	5,0-15%
67-63-0	пропан-2-ol Xi R36; F R11 R67 H225; H319; H336	3,5%

## · Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке

non-ionic surfactants

≥ 30%

- Дополнительные указания: Текст приведенных указаний на факторы риска см. в Главе 16.

**3 Возможные виды опасности**

## · Классификация вещества или смеси

- H318 Вызывает серьезное повреждение глаз.
- H400 Очень токсично для водных организмов.
- H315 Вызывает раздражение кожи.
- H303 Может нанести вред при проглатывании.

## · Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЕС или Директивой 1999/45/ЕС

- Xn; Вредно для здоровья
- R22: При проглатывании является вредным для здоровья.
- Xi; Раздражающе
- R41: Опасность серьезных повреждений глаз.
- N; Опасно для окружающей среды

**Торговое наименование: Derval Energy**

(Продолжение со страницы 1)

R50: Для водных организмов является очень ядовитым.

· **Указания в отношении видов опасности для человека и окружающей среды:**

Продукт подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.

· **Система классификации:**

Классификация соответствует спискам ЕС в новейшей редакции, дополненными данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.

· **Элементы маркировки**· **Маркировка в соответствии с директивами ЕЭС:**

Продукт классифицирован и промаркирован в соответствии с директивами ЕС / GefStoffV (Директивой по опасным веществам).

· **Литера кодировки и обозначение опасности продукта:**

Xn Вредно для здоровья

N Опасно для окружающей среды

· **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

Спирты C13-C15, с разветвленной и линейной структурой, этоксилированные

· **Данные о факторах риска:**

22 При проглатывании является вредным для здоровья

41 Опасность серьёзных повреждений глаз.

50 Для водных организмов является очень ядовитым.

· **Данные о мерах безопасности:**

26 При попадании в глаза немедленно тщательно промыть водой и обратиться за врачебной консультацией.

29 Не допускать попадания в канализацию.

39 Надевать защитные очки / защитную маску.

46 При проглатывании незамедлительно обратиться за медицинской помощью и предъявить эту упаковку или этикетку.

· **Другие опасные факторы**

Доказано, что продукт не содержит никаких галоидорганических соединений (АОГ), нитратов, соединений тяжёлых металлов или формальдегидов.

**4 Меры по оказанию первой помощи**

· **Общие указания:** Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.

· **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· **После контакта с кожей:**

Сполоснуть тёплой водой.

При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.

· **После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.

· **После проглатывания:** Немедленно вызвать врача.

**5 Меры по борьбе с пожаром**

· **Надлежащие средства тушения:**

CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.

· **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**

Полноструйная вода

· **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью** Сам продукт не горит.

· **Защитное оснащение:**

Применять стандартные защитные средства, используемые при возникновении пожаров.

(Продолжение на странице 3)

**Торговое наименование: Derval Energy**

(Продолжение со страницы 2)

**· Дополнительная информация**

Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

**6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)****· Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**

Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

**· Меры по защите окружающей среды: Не допускать попадания под землю / в грунт.****· Методы и материалы для локализации и очистки:**

Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).

Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

**· Ссылки на другие разделы**

Никаких опасных веществ не выделяется.

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

**7 Обращение с веществом и его хранение****· Обращение с веществом:****· Меры предосторожности по безопасному обращению**

Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

**· Указания по защите от пожаров и взрывов: Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.****· Хранение:****· Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Никаких особенных требований не предъявляется.

**· Указания по совместимости с другими веществами при хранении: Не требуется.****· Дальнейшие данные по условиям хранения: Ни одного.****· Характерное конечное применение (или применения)**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты****· Дополнительные указания по структуре технических устройств:**

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

**· Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:****67-63-0 пропан-2-ол (1,0-5,0%)**

PDK Краткосрочное значение (величина): 50 мг/м<sup>3</sup>

Долгосрочное значение (величина): 10 мг/м<sup>3</sup>

**· Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

**· Средства индивидуальной защиты:****· Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.

Во время работы запрещается есть, пить, курить или нюхать табак.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

(Продолжение на странице 4)

## Торговое наименование: Derval Energy

(Продолжение со страницы 3)

## · Защита рук:



Защитные перчатки (рукавицы).

· **Материал перчаток/ рукавиц.**

Защитные перчатки (рукавицы) из поливинилхлорида или полиэстера.

Рекомендуемая толщина материала:  $\geq 0,4$  мм· **Непригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**

Кожаные защитные перчатки (рукавицы).

Защитные перчатки (рукавицы) из плотного материала.

· **Защита глаз:**

Плотно прилегающие защитные очки

· **Защита тела:** Рабочая защитная одежда**9 Физические и химические свойства**

· <b>Общая информация</b>	
· <b>Внешний вид:</b>	
<b>Форма:</b>	Жидкое
<b>Цвет:</b>	Бесцветное
· <b>Запах:</b>	Типично для конкретного продукта
· <b>Значение pH при 20°C:</b>	8,9
· <b>Изменение состояния</b>	
<b>Точка плавления / интервал температур плавления:</b>	Не определено.
<b>Точка кипения / интервал температур кипения:</b>	Не определено.
· <b>Температурная точка вспышки:</b>	69°C
· <b>Самовоспламеняемость:</b>	Продукт не является самовоспламеняемым.
· <b>Взрывоопасность:</b>	Продукт не является взрывоопасным.
· <b>Давление пара:</b>	Не определено.
· <b>Плотность при 20°C:</b>	0,96 г/см <sup>3</sup>
· <b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Частично смешиваемо.
· <b>Вязкость:</b>	
<b>Динамическая при 20°C:</b>	105 mPas
· <b>Содержание растворителя:</b>	
<b>Органические растворители:</b>	3,5 %
· <b>Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**10 Стабильность и реакционная способность**· **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**

При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

· **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 5)

Дата печати: 11.11.2011

Дата переработки: 11.11.2011

Торговое наименование: Derval Energy

(Продолжение со страницы 4)

- **Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

## 11 Данные по токсикологии

- **Острая токсичность:**

- **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

**106232-83-1 Спирты C13-C15, с разветвленной и линейной структурой, этоксилированные**

Орально (через рот) LD-50 >2000 мг/кг (rat)

**106232-83-1 алифатический спирт, C13-15, с преимущественно линейной структурой, этоксилированный**

Орально (через рот) LD-50 >2000 мг/кг (rat)

- **Первичное раздражающее воздействие:**

- **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.

- **на глаза:** Сильный раздражитель с опасностью серьёзного повреждения глаз.

- **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.

- **Дополнительные токсикологические указания:**

На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

Вредно для здоровья

Раздражающе

## 12 Экологическая информация

- **Акватоксичность:**

**106232-83-1 Спирты C13-C15, с разветвленной и линейной структурой, этоксилированные**

EC-50 0,1-1 мг/л (Scenedesmus subspicatus)

EC-50 48ч. 0,1-1 мг/л (Daphnia magna)

LC-50 96ч. 1-10 мг/л (Brachydanio rerio)

**106232-83-1 алифатический спирт, C13-15, с преимущественно линейной структурой, этоксилированный**

EC-50 0,1-1 мг/л (Scenedesmus subspicatus)

LC-50 96ч. 1-10 мг/л (Brachydanio rerio)

- **Стойкость и склонность к деградации** Поддаётся биологическому разложению

- **Поведение в экологических системах:**

- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- **Экотоксические воздействия:**

- **Примечания:** Очень ядовито для рыб.

- **Дополнительные экологические указания:**

- **Общие указания:**

Поверхностно-активное (-ые) вещество (-а), содержащееся (-иеся) в данном препарате, соответствует (-ют) критериям биологического разложения, указанным в Положении (ЕС) № 648/2004 о мощных средствах. Информация, подкрепляющая данное утверждение, находится в распоряжении компетентных органов стран-участниц и по их просьбе или по заявке производителя мощного средства будет им предоставлена.

Нельзя допустить бесконтрольного попадания продукта в окружающую среду.

## 13 Указания по утилизации

- **Методы обработки отходов**

- **Рекомендация:**

Удаление отходов в соответствии с местными, региональными и федеральными предписаниями.

- **Неочищенные упаковки:**

- **Рекомендация:**

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

(Продолжение на странице 6)

Дата печати: 11.11.2011

Дата переработки: 11.11.2011

Торговое наименование: Derval Energy

(Продолжение со страницы 5)

· Рекомендуемые чистящие средства: Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

**14 Информация по транспорту**

· Номер UN · ADR, IMDG, IATA	UN3082
· Собственное транспортное наименование ООН · ADR	3082 ВЕЩЕСТВО ЖИДКОЕ, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, Н.У.К. (Спирты C13-C15, с разветвленной и линейной структурой, этоксилированные)
· IMDG	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (FATTY ALCOHOL ETHOXYLATE), MARINE POLLUTANT
· IATA	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (FATTY ALCOHOL ETHOXYLATE)
· классов опасности транспорта	
· ADR	
· Класс	9 Различные опасные вещества и изделия
· Этикетка для опасного содержимого	9
· IMDG, IATA	
· Class	9 Miscellaneous dangerous substances and articles.
· Label	9
· Группа упаковки · ADR, IMDG, IATA	III
· Экологические риски: · Загрязнитель морской среды:	Да Символ (рыба и дерево)
· Особые отметки (ADR): · Особые отметки (IATA):	Символ (рыба и дерево) Символ (рыба и дерево)
· Особые меры предосторожности для пользователей	Осторожно: Различные опасные вещества и изделия
· Код опасности (по Кемлеру): · Номер EMS:	90 F-A,S-F
· Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· Транспорт / дополнительная информация:	
· ADR · Код ограничения проезда через туннели	E
· UN "Model Regulation":	UN3082, ВЕЩЕСТВО ЖИДКОЕ, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, Н.У.К. (Спирты C13-C15, с разветвленной и линейной структурой, этоксилированные), 9, III

(Продолжение на странице 7)

— RU —

Дата печати: 11.11.2011

Дата переработки: 11.11.2011

Торговое наименование: Derval Energy

(Продолжение со страницы 6)

## 15 Предписания

- **Обозначение (маркировка) в соответствии с директивами ЕЭС:**

Продукт классифицирован и промаркирован в соответствии с директивами ЕС / GefStoffV (Директивой по опасным веществам).

- **Литера кодировки и обозначение опасности продукта:**



Xn Вредно для здоровья  
N Опасно для окружающей среды

- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

Спирты C13-C15, с разветвленной и линейной структурой, этоксилированные

- **Данные о факторах риска:**

22 При проглатывании является вредным для здоровья  
41 Опасность серьезных повреждений глаз.  
50 Для водных организмов является очень ядовитым.

- **Данные о мерах безопасности:**

26 При попадании в глаза немедленно тщательно промыть водой и обратиться за врачебной консультацией.  
29 Не допускать попадания в канализацию.  
39 Надевать защитные очки / защитную маску.  
46 При проглатывании незамедлительно обратиться за медицинской помощью и предъявить эту упаковку или этикетку.

## 16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

Данные позиций с 4 по 8 и с 10 по 12 частично относятся не к использованию и применению продукта по назначению (см. информацию о продукте и его применении), а к высвобождению больших объемов при авариях и неполадках.

Данные описывают исключительно требования по безопасности продукта/продуктов и основываются на современном уровне знаний.

Неионные ПАВ несмотря на одинаковый № CAS могут иметь различные свойства и по-разному классифицироваться.

- **Отдел, выдающий паспорт данных:**

Abteilung TQM  
Herr Vogel  
+49 (0) 611/9271-175

- **Контактная информация:** Herr Vogel

- **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent